



Convenio sobre la Diversidad Biológica

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/4/7/Add.1
28 de abril de 2008

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CONFERENCIA DE LAS PARTES EN EL CONVENIO
SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA QUE ACTÚA
COMO REUNIÓN DE LAS PARTES EN EL
PROTOCOLO DE CARTAGENA SOBRE SEGURIDAD
DE LA BIOTECNOLOGÍA

Cuarta reunión

Bonn, 12-16 de mayo de 2008

Tema 9 del programa provisional*

INFORME DEL SECRETARIO EJECUTIVO SOBRE LA ADMINISTRACIÓN DEL PROTOCOLO Y SOBRE ASUNTOS PRESUPUESTARIOS

Nota del Secretario Ejecutivo

INTRODUCCIÓN

Antecedentes

1. En su tercera reunión, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre seguridad de la biotecnología, (COP/MOP-3), adoptó un presupuesto por programas para los costos distintivos de los servicios de la Secretaría y del programa de trabajo sobre seguridad de la biotecnología del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología para el bienio 2007-2008. Se pedía al Secretario Ejecutivo en el párrafo 12 de la decisión BS-III/7, que informara a la cuarta reunión de la Conferencia de las Partes sobre la situación de los ingresos y el presupuesto y propusiera un presupuesto con cualesquiera ajustes que pudieran ser necesarios del presupuesto por programas para el bienio 2007-2008.

2. El presente documento ha sido preparado por el Secretario Ejecutivo y en él se destaca la situación financiera y administrativa del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología desde la última reunión de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología. Debería leerse conjuntamente con el informe del Secretario Ejecutivo sobre la administración del Convenio para el bienio 2007-2008 (UNEP/CBD/COP/9/27) y con el documento de información conexo (UNEP/CBD/COP/9/INF/40).

* UNEP/CBD/BS/COP-MOP/4/1.

/...

3. Al 30 de abril de 2008, 147 Partes se habían adherido o habían ratificado el Protocolo. Se dispone de la lista de estas Partes en el sitio web de la Secretaría. La lista se actualiza cada vez que el Depositario notifica a la Secretaría que un nuevo instrumento de ratificación/adhesión ha sido depositado.

4. El documento está subdividido en las tres secciones siguientes:

a) En las secciones I y II se informa, respectivamente, acerca de la situación de los ingresos y el presupuesto en 2006 y en el bienio 2007-2008 en los tres fondos fiduciarios del Protocolo, a saber, el Fondo Fiduciario General para el Presupuesto Básico por Programas para el Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología (**Fondo Fiduciario BG**); el Fondo Fiduciario Especial Voluntario para las Contribuciones Voluntarias Adicionales en Apoyo a las Actividades aprobadas del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad Biotecnología (**Fondo Fiduciario BH**); y el Fondo Fiduciario Especial Voluntario para Facilitar la Participación de las Partes en el proceso del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (**Fondo Fiduciario BI**). Las cifras de gastos correspondientes al bienio 2007-2008 presentadas en este lugar, solamente se refieren al primer año del bienio 2007-2008. En esta sección se incluye además un informe sobre los compromisos efectuados para el año 2008 al Fondo Fiduciario BG;

b) La Sección III trata de asuntos del personal y administrativos. Se informa acerca del progreso alcanzado en clasificar, anunciar y cubrir los puestos aprobados bajo el Protocolo;

5. Las siguientes tablas pueden consultarse en el documento UNEP/CBD/COP/9/INF/40:

a) Situación de las contribuciones a los Fondos fiduciarios BG, BH y BI al 31 de diciembre de 2007 (anexos X-XII);

b) Situación de los gastos de los Fondos fiduciarios BH y BI al 31 de diciembre de 2007 (anexos XIII-XIV);

c) Escalas de contribuciones para 2007-2008 al 31 de diciembre de 2007 (anexo XV).

I. SITUACIÓN DE LOS INGRESOS Y EL PRESUPUESTO EN 2006

A. *Fondo Fiduciario General para el Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología (Presupuesto básico o Fondo Fiduciario BG)*

1. *Situación de los ingresos y el presupuesto en 2006*

i) *Presupuesto correspondiente a 2006*

6. Mediante su decisión BS-I/10, la Conferencia de las Partes aprobó un presupuesto básico por programas de 1 878 700 \$ para el año 2006 para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología. De esta suma, el monto de 1 713 700 \$ era pagadero por las Partes en consonancia con la escala establecida en el anexo de la decisión BS-I/10 y el monto de 165 000 \$ había de ser financiado con la contribución del país anfitrión.

Fuentes de la financiación	2006
Partes en el Protocolo	\$ 1,713,700
País anfitrión	\$ 165,000
Total	\$1,878,700

7. Las promesas reales para 2006, tomándose en consideración las nuevas Partes en el Protocolo, se elevan a una suma de 1 971 584 \$. Esto ha tenido como resultado que se reciban contribuciones que exceden del actual presupuesto aprobado. Se efectuarán ajustes en 2008 para tener en cuenta las contribuciones revisadas y se acreditarán consiguientemente a las Partes al cierre del bienio en consonancia con el reglamento financiero.

ii). Contribuciones correspondientes a 2006

8. Al 31 de diciembre de 2006, las contribuciones recibidas para 2006 al Fondo Fiduciario BG se elevaban a una suma de 1 645 542 desglosada como sigue:

Pagos por adelantado para 2006 recibidos en 2005	\$1,041,527
Contribuciones para 2006 recibidas en 2006	\$ 604,015
Total	\$1,645,542

8. Por consiguiente, las cuotas pagadas respecto a 2006 al 31 de diciembre de 2006 se elevaban al 87,6 ciento del total del presupuesto básico aprobado para el año por la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo en su primera reunión. Esta suma representa las contribuciones pagadas en su totalidad o en parte por 80 Partes (o el 56 por ciento del número total de Partes en el Protocolo). Debe señalarse que al 31 de diciembre de 2006, los pagos demorados recibidos durante 2006 para 2005 y años anteriores se elevaban a una suma de 49 532 \$EUA.

iii) Gastos en 2006

9. Los gastos en 2006 (incluidos los costos de apoyo al programa) al 31 de diciembre de 2006, se elevaban a un total de 1 232 820 \$. Esta suma es aproximadamente equivalente al 66 por ciento de la suma total aprobada para actividades con el Fondo Fiduciario BG en 2006 en virtud de la decisión BS-I/10. Las vacantes en algunos de los puestos aprobados durante parte del año 2006 contribuyeron en gran parte a los ahorros generados en 2006. Además, solamente se celebró durante el año una reunión de Grupo de enlace en lugar de las dos reuniones inicialmente aprobadas, con lo que se generaron ahorros durante el período objeto de examen. Se generaron también ahorros por razón de que la convocatoria de la segunda reunión del Grupo especial de composición abierta de expertos jurídicos y técnicos en responsabilidad y compensación fue de un solo grupo de trabajo en vez de dos grupos de trabajo que habían sido presupuestados.

10. Los gastos en 2006 de 1 232 820 \$ se elevan al 75 por ciento del total de contribuciones recibidas para 2006 (1 645 542 \$) al 31 de diciembre de 2006. El desglose de gastos registrados por rubros de gastos para 2006 se muestra en la tabla 1 siguiente.

Tabla 1. Gastos del Fondo Fiduciario BG en 2006 por rubros de gastos (miles de \$EUA)

<i>Rubro de gastos</i>	<i>Presupuesto aprobado (\$ EUA)</i>	<i>Compromisos/gastos</i>	<i>% del presupuesto aprobado por la COP/MOP</i>
Costos de personal	541.1	325.9	60
Reuniones de la Mesa de seguridad de la biotecnología	33.5	17.0	51
Viajes en comisión de servicio	60	7.2	12
Consultores/subcontratos	25	24.7	99
Reuniones de asesoramiento del Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología	40	38.3	96
Reuniones de grupos de enlace	80	23.0	29
Tercera reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	425	403.9	95

<i>Rubro de gastos</i>	<i>Presupuesto aprobado (\$ EUA)</i>	<i>Compromisos/gastos</i>	<i>% del presupuesto aprobado por la COP/MOP</i>
Reunión del Comité de cumplimiento	60	34.7	58
Grupo de trabajo especial de composición abierta sobre responsabilidad y compensación	370	213.3	58
Capacitación/Becas	20	2.2	11
<i>Costos de apoyo al programa (PSC)</i>	216.1	141.8	66
<i>Total</i>	1,878.7	1,232.8	66

B. Fondo Fiduciario Especial Voluntario para las Contribuciones Voluntarias Adicionales en Apoyo a las Actividades aprobadas del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad Biotecnología (Fondo Fiduciario BH)

11. Un total de 282 500 \$ fue aprobado bajo el Fondo Fiduciario BH por la primera reunión de la Conferencia de las Partes para 2006. Al 31 de diciembre de 2006, la Secretaría había recibido promesas para actividades adicionales aprobadas por un total de 74 395 \$ en 2006. La recaudación de 105 911 \$ en 2006 fue registrada como contribuciones respecto a las promesas hechas en 2005.

12. Un total de 195 135 \$ se gastó o fue comprometido en 2006 para actividades adicionales aprobadas, incluido lo siguiente:

<i>Actividad</i>	<i>Gastos (\$EUA)</i>	<i>Número de participantes financiado</i>
COP-MOP 3	80,314	N/A
Personal de la SCDB prestando servicios a reuniones	110,256	N/A
Servidores del BCH	4,566	N/A

C. Fondo Fiduciario Especial Voluntario para Facilitar la Participación de las Partes en el proceso del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (Fondo Fiduciario BI)

13. Un total de 1 672 400 \$ fue aprobado bajo el Fondo Fiduciario BI por la primera reunión de la Conferencia de las Partes para 2006. Al 31 de diciembre de 2006, la Secretaría había recibido promesas por un total de 608 460 \$ en 2006 (36% de la suma aprobada para 2006), de las cuales contribuciones por una suma de 238 346 \$ habían sido pagadas.

14. Los gastos para cubrir los costos de participación de unos 85 participantes provenientes de Partes admisibles para recibir apoyo financiero en las siguientes reuniones convocadas en 2006 se elevaban a una suma de 299 254 \$ (excluidos los costos de apoyo al programa):

<i>Actividad</i>	<i>Gastos (\$EUA)</i>	<i>Número de participantes financiado</i>
2ª Reunión del grupo de trabajo sobre responsabilidad y compensación	\$112,542	30
COP MOP 3	\$188,285	55

II. SITUACIÓN DE LOS INGRESOS Y EL PRESUPUESTO EN 2007-2008

A. Fondo Fiduciario General para el Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología (Presupuesto básico o Fondo Fiduciario BG)

1. Situación de los ingresos y el presupuesto en 2007

i) Presupuesto correspondiente a 2007

15. Mediante su decisión BS-III/7, la Conferencia de las Partes aprobó un presupuesto básico por programas de 2 615 000 para el año 2007 para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología. De esta suma, el monto de 2 246 700 \$ era pagadero por las Partes en consonancia con la escala establecida en el anexo de la decisión BS-III/7, y el monto de 168 300 \$ había de ser financiado con la contribución del país anfitrión y el monto de 200 000 \$ debería ser retirado del superávit generado en años anteriores.

Fuentes de la financiación	2007
Partes en el Protocolo	\$ 2,246,700
País anfitrión	\$ 168,300
Superávit de años anteriores	\$ 200,000
Total	\$2,615,000

ii). Contribuciones correspondientes a 2007

16. Al 31 de diciembre de 2007, las contribuciones recibidas para 2007 al Fondo Fiduciario BG se elevaban a una suma de 2 280 672 desglosada como sigue:

Pagos por adelantado para 2007 recibidos en 2006	\$ 822,886
Contribuciones para 2007 recibidas en 2007	\$1,289,486
Contribución del país anfitrión	\$ 168,300
Total	\$2,280,672

Por consiguiente, las cuotas pagadas respecto a 2007 al 31 de diciembre de 2007 se elevaban al 87 por ciento del total del presupuesto básico aprobado para el año por la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo en su primera reunión. Esta suma representa las contribuciones pagadas en su totalidad o en parte por 83 Partes (o el 58 por ciento del número total de 142 Partes en el Protocolo al 31 de diciembre de 2007).

iii) Gastos en 2007

17. Los gastos en 2007 (incluidos los costos de apoyo al programa) al 31 de diciembre de 2007, se elevaban a un total de 1 761 462 \$. Esta suma es aproximadamente equivalente al 67 por ciento de la suma total aprobada para actividades con el Fondo Fiduciario BG en 2007 en virtud de la decisión BS-III/7. El hecho de que los gastos fueran inferiores a lo presupuestado se debe principalmente a que estaban vacantes los puestos del Oficial de asuntos jurídicos y de Oficial de información pública asociado hasta octubre de 2007 así como a los ahorros generados por el hecho de que la tercera y cuarta reuniones del Grupo especial de composición abierta de expertos jurídicos y técnicos en responsabilidad y compensación se celebraron reduciéndose el número de grupos de trabajo de dos a uno.

18. Los gastos en 2007 de 1 761 462 \$ se elevan al 77 por ciento del total de contribuciones recibidas para 2007 (2 280 672 \$) correspondientes al año al 31 de diciembre de 2007. Esto equivale aproximadamente al 65 por ciento del total de ingresos actuales disponibles en 2007 (2 713 755 \$) (es decir, las contribuciones recibidas para 2007 así como para años futuros).

19. El desglose de gastos registrados por rubros de gastos para 2007 se muestra en la tabla 2 siguiente.

Tabla 2. Gastos del Fondo Fiduciario BG en 2007 por rubros de gastos (miles de \$EUA)

<i>Rubro de gastos</i>	<i>Presupuesto aprobado (\$ EUA)</i>	<i>Compromisos/gastos</i>	<i>% del presupuesto aprobado por la COP/MOP</i>
Costos de personal	939.6	859.7	91
Reuniones de la Mesa de seguridad de la biotecnología	50.0	00.0	0
Viajes en comisión de servicio	50.0	34.3	69
Consultores/subcontratos	25.0	18.4	74
Reuniones de asesoramiento del Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología	40.0	28.2	71
Reunión del Comité de cumplimiento	95.0	72.5	76
Grupo de trabajo especial de composición abierta sobre responsabilidad y compensación (2 reuniones)	800.0	368.3	46
Traducción del sitio web del Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología	20.0	0.0	0
	20.0	2.4	12
Capacitación/Becas	10.0	8.7	87
Asistencia temporaria/horas extraordinarias	192.8	149.3	77
Gastos generales de operación			
<i>Costos de apoyo al programa (PSC)</i>	296.1	202.6	68
<i>Sub-total</i>	2,573.4	1,761.2	68
<i>Reserva de capital circulante (5%)</i>	41.5	41.5	
<i>Total</i>	2,615	1,802.7	68

Costos de personal

20. En los costos de personal están incluidos los sueldos y otros beneficios del personal. Puesto que estos costos se basan en los costos normalizados utilizados por las Naciones Unidas, los gastos actuales varían de una estación de servicio a otra dependiendo de las fluctuaciones en el ajuste por lugar de destino y de otros factores tales como el número de dependientes, subsidios de educación, y costos de repatriación. Al 31 de diciembre de 2007, se habían cubierto todos los puestos de categoría profesional y de servicios generales aprobados, financiados con el presupuesto básico (Fondo Fiduciario BG).

21. Se informa acerca de la situación de la dotación de personal de la Secretaría trimestralmente mediante el informe trimestral que se apoya en el sitio web de la Secretaría, y puede consultarse un desglose detallado de esta situación en la sección II del presente documento.

Viajes en comisión de servicio

22. El personal de la Secretaría que representa al Protocolo en varias reuniones y acontecimientos, y los viajes de los miembros del personal a acontecimientos patrocinados por otras organizaciones son uno de los modos importantes de lograr sinergias y de integrar los programas de trabajo. El año 2006 se introdujo una política de viajes para el personal de la SCDB con miras a racionalizar los viajes del

personal y al garantizar una buena relación de costo eficacia en el uso de los recursos de la SCDB. Esto ha tenido como resultado que se realizaran algunos ahorros en el rubro de costos de viajes en 2007.

Costos de servicios a las conferencias

23. Los costos de servicios a las conferencias en 2007 fueron inferiores a los originalmente previstos como consecuencia de la reducción del número de días laborales y de convocar la reunión de Grupo de enlace (celebrada en Lusaka) consecutivamente con la cuarta reunión del Grupo de enlace sobre creación de capacidad para seguridad de la biotecnología. Los costos de viaje de varios participantes corrieron a cargo de fondos voluntarios. Ambas reuniones, la tercera y la cuarta, del Grupo de trabajo especial de composición abierta sobre responsabilidad y compensación se celebraron solamente en sesión plenaria en lugar de los dos grupos de trabajo inicialmente previstos, lo que llevó a ahorros en los costos de interpretación. Se consiguieron también ahorros en la reunión del Comité de cumplimiento que se celebró en Kuala Lumpur en lugar de Montreal, ciudad en la que la tasa de las dietas es superior.

Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología

24. En atención a lo indicado en el párrafo 13 de la decisión BS-III/2 y siguiéndose la primera fase del proceso de reestructuración del Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología, la Secretaría emprendió en enero de 2008 la traducción a los restantes cinco idiomas oficiales de las Naciones Unidas del portal central del BCH. El proceso en curso ya es de un costo aproximado de 18 000 \$EUA y se estima que a finales de junio de 2008 lleve a un costo total de 23 000 \$EUA. La segunda fase del proceso de reestructuración está programada para ser completada al mes de octubre de 2008 y su traducción prevista para finales de 2008, se estima que costará aproximadamente 17 000 \$EUA. Para el próximo bienio 2009-2010, el presupuesto previsto para la traducción del BCH es de 20 000 \$EUA por año.

Gastos generales de operación

25. En los gastos generales de operación se incluyen los fondos para equipo y suministros de oficina, servicios públicos, y costos de pólizas de seguros, costos de imprenta, costos de comunicaciones y costos de la distribución de materiales impresos y otros. Estos gastos son costos compartidos con el Convenio a razón de 85:15.

2. *Situación prevista de los ingresos y el presupuesto en 2008*

i) Presupuesto correspondiente a 2008

26. Mediante su decisión BS-III/7, la Conferencia de las Partes aprobó un presupuesto básico por programas de 2 108 100 \$ para el año 2008 para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología. De esta suma, el monto de 1 736 400 \$ era pagadero por las Partes en consonancia con la escala establecida en el anexo de la decisión BS-III/7, el monto de 200 000 \$ fue retirado del superávit generado en años anteriores y el monto de 171 700 \$ había de ser financiado con la contribución del país anfitrión según se indica a continuación:

Fuentes de la financiación	2008
Partes en el Protocolo	\$1,736,400
País anfitrión	\$171,700
Superávit de años anteriores	\$ 200,000
Total	\$2,108,100

ii) Contribuciones correspondientes a 2008

27. Al 28 de febrero de 2008, las contribuciones recibidas para 2008 al Fondo Fiduciario BG se elevaban a una suma de 653 972 \$ desglosada como sigue :

Pagos por adelantado para 2008 recibidos en 2007	\$433,082
Contribuciones para 2008 recibidas en 2008	\$220,890
Contribución del país anfitrión	0
TOTAL	\$653,972

Se ha recibido un total de 493 \$ a título de pagos por adelantado para el bienio 2009-2010.

iii) Compromisos en 2008

28. Una suma total de 2 108 100 \$ ha sido registrada como compromisos obligados para el año 2008. Esta suma representa el 100 por ciento de los fondos aprobados por la Conferencia de las Partes para el año 2008 (véase la tabla 3 siguiente). Un total de 171 700 \$ será financiado con la contribución del gobierno anfitrión, y el saldo (1 736 400 \$) será financiado con las cuotas al Fondo Fiduciario BG. Al 31 de diciembre de 2007, una suma de 433 082 \$ de las cuotas había sido abonada por adelantado para 2008.

Tabla 3. Compromisos al Fondo Fiduciario BG en 2008 por rubros de gastos

<i>Rubro de gastos</i>	<i>Presupuesto aprobado (\$ EUA)</i>	<i>Compromisos</i>	<i>% del presupuesto aprobado</i>
Costos de personal (incluidos asistencia temporaria/horas extraordinarias y capacitación)	997,800	997,800	100
Consultores/subcontratos	25,000	25,000	100
Viajes en comisión de servicio	50,000	50,000	100
Costos de servicios a conferencias	600,000	600,000	100
Gastos generales de operación	192,800	192,800	100
Costos de apoyo al programa	242,500	242,500	100
Total	2,108,100	2,108,100	100

Se han asumido compromisos en 2008 basados en las aprobaciones de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo en su tercera reunión.

B. Fondo Fiduciario Especial Voluntario para las Contribuciones Voluntarias Adicionales en Apoyo a las Actividades aprobadas del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad Biotecnología (Fondo Fiduciario BH)

29. Las contribuciones al Fondo Fiduciario BH son para usos específicos de determinadas actividades en 2007 y 2008. Un total de 243 000 \$ fue aprobado bajo el Fondo Fiduciario BH por la tercera reunión de la Conferencia de las Partes para 2007 y un total de 706 300 \$ para 2008. Al 31 de diciembre de 2007, la Secretaría había recibido promesas para actividades adicionales aprobadas por un total de 484 751 \$ en 2007, (o el 199 por ciento del monto aprobado en el presupuesto), de las cuales 412 272 \$ ya han sido pagadas. (Véanse los detalles en el anexo XI del documento UNEP/CBD/COP/9/INF/40)

30. En 2007 se gastó o comprometió un total de 195 514 \$ para actividades adicionales aprobadas, incluidas las siguientes:

<i>Actividad</i>	<i>Gastos (\$EUA)</i>	<i>Número de participantes financiado</i>
Talleres regionales de creación de capacidad en evaluación del riesgo -África	35,760	31
Talleres regionales de creación de capacidad en evaluación del riesgo -CEE	29,615	12
Talleres regionales de creación de capacidad en evaluación del riesgo -LAC	55,367	18
Reunión de la Institución académica para seguridad de la biotecnología	22,223	10
Servidores del BCH	12,214	N/A
Servicios a reuniones de la SCDB (costos de viajes)	40,335	N/A

31. Los tres primeros de una serie de talleres regionales sobre creación de capacidad e intercambio de experiencias en evaluación del riesgo y gestión del riesgo de organismos vivos modificados según se solicitaba en el párrafo 2 de la decisión BS-II/9 y en el párrafo 10 de la decisión BS-III/11 para las regiones de África, Europa Central y Oriental y América latina y el Caribe tuvieron lugar en Addis Ababa, Chisinau, y Bridgetown, respectivamente. Entre los resultados principales de los talleres se incluye una versión revisada del formato común para el resumen de evaluaciones del riesgo y recomendaciones de colaborar a los niveles regional, subregional y nacional en cuestiones de evaluación del riesgo y de gestión del riesgo. Además, en el mes de abril de 2008, la Secretaría organizó un cuarto taller, en Kuala Lumpur para la subregión de Asia, y se procura obtener financiación para un taller similar en la región del Pacífico.

C. Fondo Fiduciario Especial Voluntario para Facilitar la Participación de las Partes en el proceso del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (Fondo Fiduciario BI)

32. Las contribuciones al Fondo Fiduciario BH son para usos específicos de determinadas reuniones en 2007 y 2008. Un total de 1 017 000 \$ fue aprobado bajo el Fondo Fiduciario BI por la tercera reunión de la Conferencia de las Partes para cada año del bienio. Al 31 de diciembre de 2007, la Secretaría había recibido promesas por un total de 316 446 \$ en 2007 (31 por ciento del monto aprobado para 2007), todas las cuales ya han sido pagadas. Se recaudó una suma adicional de 219 832 \$ en 2007 respecto a promesas de años anteriores. (Véanse los detalles en el anexo XII del documento UNEP/CBD/COP/9/INF/40)

33. Los gastos para cubrir los costos de participación de unos 132 participantes de Partes admisibles para recibir apoyo financiero respecto a las siguientes reuniones convocadas en 2007 se elevaban a una suma de 503 951 \$ (excluidos los costos de apoyo al programa):

<i>Reunión</i>	<i>Gastos (\$EUA)</i>	<i>Número de participantes financiado</i>
3ª del Grupo de trabajo sobre responsabilidad y compensación	\$239,731	68
4ª del Grupo de trabajo sobre responsabilidad y compensación	\$264,220	64

Al 31 de diciembre de 2007, continuaban sin ser pagadas las promesas de 52 343 \$ al Fondo Fiduciario BI.

III. PERSONAL

Puestos establecidos

34. En su tercera reunión, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo aprobó el establecimiento de seis puestos bajo el presupuesto básico (Fondo Fiduciario BG) para el bienio 2007-2008 en su decisión BS-III/7 (cuatro puestos de categoría profesional y dos puestos de servicios generales). La situación de contratación para estos puestos se indica en la tabla 4 siguiente. Al 31 de diciembre de 2007, estaban ya cubiertos todos los puestos (4 puestos de categoría profesional y 2 puestos de servicios generales).

Nuevo despliegue del personal

35. Durante 2008, la capacidad de la Secretaría mejoró mediante el nuevo despliegue de un puesto de categoría P-4 quien actúa de Secretario de los órganos rectores del Convenio y de su Protocolo sobre seguridad de la biotecnología y, en consecuencia, el 15 por ciento del tiempo del personal ha sido asignado para reuniones del Protocolo.

Tabla 4. Situación de la dotación de personal bajo el presupuesto básico (Fondo Fiduciario BG) (al 31 de diciembre de 2005)

<i>Situación de los puestos</i>	<i>Puestos de categoría profesional</i>	<i>Puestos de Servicios generales</i>
Número total de puestos aprobados por la Conferencia de las Partes	4	2
Reglamentados	4	2
Contratación en marcha	0	0

Programas de creación de capacidad

36. La Secretaría elaboró más a fondo el concepto de proyectos sobre "creación de capacidad para cumplimiento de los requisitos de identificación de organismos vivos modificados en el contexto del párrafo 2 del artículo 18 del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología". Se procura obtener financiación para el proyecto de posibles donantes. En el proyecto se incluirán: el desarrollo de módulos de capacitación; la organización de cinco talleres regionales de "capacitación de instructores"; y el desarrollo de un sistema de gestión de conocimientos para identificación/documentación de organismos vivos modificados.

Programa de pasantías

37. El programa de pasantías de la Secretaría es un programa en vías de ejecución que ofrece a los alumnos la oportunidad de emplear un mínimo de tres meses y un máximo de seis meses en la Secretaría, con miras a obtener conocimientos y experiencias de investigación en cuestiones pertinentes a sus estudios así como en la labor del Protocolo. Es un programa libre del pago de tasas patrocinado por una organización de pasantías o patrocinadora. Ofrece a los alumnos importante experiencia práctica, como complemento de sus estudios y también beneficia a la Secretaría a título del programa de extensión mediante el cual los alumnos adquieren conocimientos y experiencia que transmiten más tarde a sus instituciones y países.

38. Durante 2006-2007, la Dependencia de seguridad de la biotecnología acogió a un alumno de la Universidad Yale (Estados Unidos de América) en el programa de pasantías.

Formación del personal

39. La Secretaría ha intensificado las actividades de formación del personal en 2007 y en noviembre de 2007 organizó un taller de capacitación de dos días de duración sobre gestión del tiempo y resolución de conflictos. Además, la Secretaría convocó al personal a un retiro bajo el tema “La Secretaría que deseo y el CDB que todos deseamos” para crear la unidad de equipo y activar un mayor compromiso del personal hacia los objetivos y actividades de la Secretaría. Están en vigor actividades que facilitan la formación de los miembros del personal y les posibilitan la realización de su potencial.
